

خَطِ دَوْمِ پِتْرُس

پیشگفتار

خَطِ دَوْمِ پِتْرُس بَلَدِه تَعْدَادِ كَلَوْنِ اِيْمَانْدَارَايِ نُوْشْتِه شُدِه كِه دَ امْرُو زَمَانِ زَنْدَگِي مُوَكْدِ . هَدَفِ اَصْلِي امْرِي خَطِ اِيْسْتِه شُدُو دَ بَرَابَرِ تَعْلِيْمِ هَايِ غَلَطِ و فِسَادِ اِخْلَاقِي اَسْتِه كِه امْرُو تَعْلِيْمِ هَا دَ وُجُوْدِ اَمْدُدِ . پِتْرُس بِيَانِ مُونِه كِه شِنَاخْتِ صَحِيْحِ دَ بَارِه خُدا و مَوْلَا عِيْسَى مَسِيْحِ مِيْتْنِه مَوْ رِه امْرِي مُشْكَلَاتِ بُرُو بِيْرِه . شِنَاخْتِ صَحِيْحِ دَ وَسِيْلَه كَسَايِ دَ دِسْتِ مِيْبِه كِه عِيْسَى مَسِيْحِ رِه دِيْدِه و تَعْلِيْمِ هَايِ شِي رِه شِنِيْدِه . پِتْرُس اَمْچَنَانِ دَ بَرَابَرِ كَسَايِ اِيْسْتِه مُوْشِه كِه دُوْبَارِه اَمْدُونِ مَسِيْحِ رِه اِنْكَارِ مُونِه . اُو دَ جَوَابِ اَزْوَا مُوْگِيَه : دَلِيْلِ اَزِي كِه مَسِيْحِ دَ دُوْبَارِه اَمْدُونِ خُو دِير كَدِه اِي اَسْتِه كِه خُدا نَمِيخَايِه كَسِ نَابُوْدِ شُنِه ، بَلَكِه مِيخَايِه كِه پَگِ تَوْبِه كَدِه نِجَاتِ پِيْدَا كُنِه .

فهرستِ عنوانها

دُعا و سَلَامِ (فَصْلِ ۱ آيِه ۱)

اِنْتِخَابِ و كُوِي شُدِه هَايِ خُدا (۱:۳)

پِيَشْگُوْبِي اَز كِتَابِ مُقَدَّسِ (۱:۱۲)

معلمای دروغی و تباهی ازوا (۱:۲)

وعدۀ آمدونِ روزِ خُداوند (۱:۳)

دُعا و سلام

۱ از طرفِ شِمعونِ پِترُس، غُلام و رَسولِ عیسیٰ مسیح، بلده کسای که دَ وسیله عدالتِ خُدای مو و عیسیٰ مسیح نجات دهنده، اُمو ایمان ره یافته که رقمِ ایمانِ ازمو باآرزش آسته: ۲ فیض و سلامتی دَ وسیله شناختِ خُدا و مولای مو عیسیٰ مسیح پریمو نصیب شُمو شُنه.

انتخاب و کوی شده های خُدا

۳ قدرتِ الهی ازو هر چیزی ره که مو بلده زندگی و خُداپرستی ضرورتِ دَری دَز مو دده. ای چیزا از طریقِ شناختِ امزو که مو ره دَ وسیله جلال و نیکی خُو کوی کده، میسر شده. ۴ او دَ وسیله امزی چیزا وعدههای غدر بزرگ و باآرزش ره دَز مو دد تا از طریقِ ازوا از فسادای که بخاطرِ خاهشاتِ نفسانی دَ دُنیا وجودِ دَره، خلاصی پیدا کنید و دَ طبیعتِ الهی شریک شنید. ۵ پس دَ امزی دلیل، سخت کوشش کنید که دَ ایمان خُو نیکی ره اضافه کنید، دَ نیکی خُو علم، ۶ دَ علم خُو گذشت، دَ گذشت خُو بُردباری، دَ بُردباری خُو خُداپرستی، ۷ دَ خُداپرستی خُو مهرِ برادرانه و دَ مهرِ برادرانه خُو مُحَبَّت. ۸ چون اگه امی

چیزا دَز شُمو وُجود دَشته بَشه و کلو شُدِه بوره، شُمو ره نَميله که دَ شناختِ مَولای مو عیسیٰ مسیحِ ثَمبل و بے ثَمر بَشید. ^۹ ولے هر کسی که امی چیزا ره نَدَره، اُو کور و پیش پای بِن آسته و پُرمُشت کده که از گُناه‌های سابقِ خُو پاک شُدِه. ^{۱۰} پس آی برارو، سخت کوشش کُنید که کوی شُدو و اِنْتخاب شُدون خُو ره ثابت کُنید، چُون اگه امی کار ره کُنید هرگز گُمراه نَمُوشید. ^{۱۱} امزی طریقِ فرصتِ داخلِ شُدو دَ پادشاهی اَبَدی مَولا و نجات دِهنده مو عیسیٰ مسیحِ پَریمو دَز شُمو دَدِه مُوشه.

پیشگویی از کتابِ مُقدَّس

^{۱۲} پس ما غَفَلتِ نَمُونُم و همیشه امی چیزا ره دَ یاد شُمو میَرُم، اگرچِه شُمو اونا ره مُوفامید و دَ حقیقتی که پیدا کدید محکم-و-اَسْتوار اَسْتید. ^{۱۳} ما مَصْلَحَتِ مِینِگَرُم تا زمانی که ما دَ امزی جِسْمِ اَسْتُم باید دَ و سِبیلِه یاد آوری شُمو ره دَ جوش-و-خروش بیرُم، ^{۱۴} چُون ما مِیدَنُم که وختِ بُر شُدون مه از جِسْمِ نَزْدیکِ آسته، اُمُو رَقْمِ که مَولای مو عیسیٰ مسیحِ ام مَرِه خبر کده. ^{۱۵} امزی خاطر ام سخت کوشش مُونُم تا بعد از رفتون مه ازی دُنیا شُمو بَتَنید هر وخت امی چیزا ره دَ یاد خُو بیرید.

^{۱۶} وختیکه مو دَ باره قُدرت و اَمَدونِ مَولای مو عیسیٰ مسیحِ دَز شُمو خبر دَدی، مو از قِصّه‌های ساختگی که دَ هوشیاری جور شُدِه پیروی نَموکدی، بلکه مو شِکوه-و-جلالِ شی ره دَ چیم خُو دیده بُوَدی. ^{۱۷} چراکه اُو از طرفِ آتِه مو خُدا دَ امزُو غَیتِ عِزَتِ و جلالِ پَیدا

کد که یگ از جلالِ باعظمتِ خدا آمده گفت: "اینمی باچه دوست دشتنی مه یه که از
 شی خوش-و-راضی استم." ^{۱۸} امی آواز ره مو خودون مو شنیدی که از آسمو آمد د
 غیتیکه قد از وقتی د کوه مقدس بودی. ^{۱۹} پس، مو کلام انبیا ره دری که کلوتر مورد
 تایید آسته و شمو کار خوب مونید اگه دزوا توجه کنید؛ کلام ازوا مثل چراغ د جای
 تربیکی روشنی میدیه تا روز واز شنه و ستاره صبح د دلهای شمو بر شنه. ^{۲۰} از تمام چیزا
 کده اول بدید که هیچ پیشگویی کتاب مقدس از تفسیر خود پیغمبر نیسته، ^{۲۱} چراکه
 پیشگویی هرگز د خاست-و-اراده انسان نمده، بلکه مردم د وسیله روح القدس از طرف
 خدا توره گفته.

معلمای دروغی و تباهی ازوا

^۲ لیکن د مینکل قوم اسرائیل، انبیای دروغی ام بود، امو رقم که د مینکل شمو ام
 معلمای دروغی پیدا موشه که تعلیمای تباه کننده ره تاشکی بلده شمو میره و حتی باداری
 ره انکار مونه که اونا ره خریده و اونا تباهی زودرس ره د بله خو میره. ^۲ غدر کسا از
 فسق-و-فساد ازوا پیروی مونه و بخاطر ازوا راه حقیقت بدنام موشه. ^۳ اونا بخاطر حرص-
 و-طمع قد توره های ساختگی د بله شمو تجارت مونه. محکومیت ازوا از غدر وخت پیش
 فیصله شده، طال نموخوره و تباهی ازوا آماده آسته.

^۴چون خدا از مجازاتِ ملائکه های که گناه کدِ درِیغ نکد، بلکه اونا ره دَ دوزخِ آندخته دَ
 زنجیرای تریکی تیره تسلیم کد تا بلده قضاوتِ نگاه شنه. ^۵اومچنان از مجازاتِ دنیای
 قدیمِ درِیغ نکد و طوفان ره دَ بله دنیایِ مردُمِ بے خدا اورد، ولے نوح، جارچی عدالت ره قد
 هفت نفرِ دیگه نجات دد. ^۶خدا شارایِ سدوم و عموره ره محکوم دَ نابودی کده دَ
 خگشتر تبدیل کد و اونا ره یگ نمونه عبرتِ بلده کسای جور کد که میخایه دَ بے خدایی
 زندگی کُنه. ^۷ولے خدا لوطِ عادل ره که از فسق-و-فسادِ مردُمای بے خدا دَ تنگ آمدد،
 نجات دد، ^۸چون امو مردِ عادل که دَ مینکل ازوا هر روز زندگی موکد، چیزای ره که
 میدید و میشنید، روحِ عادل شی دَ وسیله کارای شریرا نه ازوا رنج-و-عذاب میکشید.
^۹پس خداوند میدنه که چی رقم شخصِ خداپرست ره از آزمایشها نجات بدیه و گناهکارا
 ره تا روز قضاوتِ بلده جزا نگاه کُنه، ^{۱۰}خصوصاً کسای ره که از خاهشاتِ پلیدِ جسم خُو
 پیروی مونه و هر قدرت-و-اختیار ره خار-و-حقیر حساب موکُنه.

امیا دَ اندازه سرکش و کبری آسته که حتی از توهین کدو دَ حکمرانای آسمانی ترس
 نمُوخوره، ^{۱۱}دَ حالیکه ملائکه ها، اگرچه قدرت و قوتِ کلوتر دَره، ولے دَ پیشِ خداوند
 امو حکمرانا ره توهین کده مُتَهَم نمونه. ^{۱۲}ولے امی مردما رقم حیوانا بے عقل آسته؛ امیا
 زیده شده که شکار و نابود شنه. امیا دَ ضدِ چیزای بدگویی مونه که هیچ نموفامه و رقمی
 نابود موشه که حیوانا نابود موشه ^{۱۳}و بخاطرِ بدی که کده بدی مینگره، چراکه عیاشی دَ
 روزِ روشو ره خوشی خُو میدنه. اونا مایه لکه ها و عیب ها آسته که وختی دَ مهمانی ها

قد شمو یگجای موشه، غرقِ لذت های فریبنده خو آسته. ^{۱۴} اونا چیمای پُر از زنا دَره که از گناه کدو سیر نموشه و مردمای سُست-اراده ره دَ دام میندزه. اونا دلهای خو ره دَ حرص-و-طمع عادت دده و آدمای نالت شده آسته. ^{۱۵} اونا راهِ راست ره ایله کده گمراه شده و از راهِ بلعام باچه بْصور پیروی مونه که او عایدِ بدکاری ره دوست دشت، ^{۱۶} و له بخاطرِ خطاکاری خو سرزنش شد؛ یگِ الاغِ بے زبو دَ زبونِ انسان توره گفت و دیونگی امزو پیغمبر ره بند کد.

^{۱۷} امی رقمِ آدمای چشمه های بے آو آسته و مَنیارای که دَ وسیله بادِ شدید رانده شده؛ بلده امزیا تریکی تیره مقرر آسته. ^{۱۸} چون اونا توره های کبرآمیز و باطلِ موگیه و دَ وسیله خاهشاتِ شهوانی جسم، کسای ره دَ دام میندزه که نو از گیرِ مردمای گمراه دوتا کده. ^{۱۹} اونا بلده ازوا وعده آزادی میدیه، دَ حالیکه خودون شی غلامای فساد آسته؛ چون هر چیزی که دَ بله یگِ آدم حاکم بشه، او غلامِ امزو چیز آسته. ^{۲۰} چون اگه اونا بعد از آزاد شدو از آلودگی-و-ناپاکی های دُنیا دَ وسیله شَنختونِ مولا و نجات دهنده مو عیسیٰ مسیح بسم دزوا گرفتار شنه و تابع ازوا شنه، آخرِ ازوا از اول کده بدتر موشه. ^{۲۱} چون بلده ازوا بهتر موبود که راهِ عدالت ره هیچ نمیشنخت، نسبتِ دزی که بعد از شَنختون شی، امزو حکمِ مقدّس که بلده ازوا دده شد، روی گردو شد. ^{۲۲} ای چیزا قد ازوا مطابقِ امزی مثلِ راست رُخ دد که موگیه:

”سگ د بِلَه قَى كَدَكِى خُو پَس مِيِه.“

و

”خُوكِ شُشْتَه شُدَه بَسَم خُود رَه دَ كِل لُودِ مِيْدِيَه.“

وَعْدَه اَمْدُونِ رُوزِ خُداوند

۳ اَى عَزِيْزَا، اِى خَطِ دَوْمِ اَسْتَه كَه بَلْدِه شُمُو نُوْشْتَه مُوْنَم. اَمِى خَطْهَا رَه نُوْشْتَه كُدَم تا فِكْرَاى پَاكِ شُمُو رَه دَ وِسِيْلَه يَادَاوَرِى بِيْدَارِ كُنَم،^۲ تا شُمُو توره هَاى رَه كَه دَ كُذْشْتَه دَ وِسِيْلَه اَنْبِيَاى مُقَدَّسِ كُفْتَه شُدَه و حُكْمِ مَوْلَا و نِجَاتِ دِهِنْدَه رَه كَه از طَرِيْقِ رَسُوْلَاى شُمُو دَز شُمُو دَدَه شُدَه، دَ يَادِ خُو بِيْرِيْد.^۳ اَوْلْتَر از تَمَامِ چِيْزَا، شُمُو بَايْدِ اِى رَه بَدَنِيدِ كَه دَ رُوزَاى اَخِرِ رِيْشَخَنْدِگَرَا پِيْدا مُوشَه كَه حَقِيْقَتِ رَه رِيْشَخَنْدِ كَدَه مُطَابِقِ خَاهِشَاتِ نَفْسِ خُو رِفْتَارِ مُوْنَه^۴ و مُوْگِيَه: ”كُجَا شُدِ وَعْدَه اَمْدُونِ اَزُو؟ از زَمَانِى كَه بَابَه كَلُونَاى مَوْمُرْدِ، تَمَامِ چِيْزَا اَمُو رَقْمِ اَسْتَه كَه از شُرُوعِ خَلَقْتِ دُنْيَا بُود.“^۵ اَوْنَا قَصْدَاً اِى حَقِيْقَتِ رَه نَادِيْدَه مِيْگِيْرَه كَه دَ وِسِيْلَه كَلَامِ خُدا اَسْمُونَا از قَدِيْمِ مَوْجُودِ بُودِ و زَمِى از اَوِ و دَ وِسِيْلَه اَوِ شَكْلِ گِرِفْتِ؛^۶ و دَ وِسِيْلَه اَوِ هَا، دُنْيَاى اَمْرُو زَمَانِ غَرَقِ شُدِ و از بِيْنِ رِفْتِ.^۷ لِيْكِنِ دَ وِسِيْلَه اَمْرُو كَلَامِ، اَسْمُونَا و زَمِيْنِ فِعْلِى بَلْدَه اَتَشِ دَخِيْرَه شُدَه و تا رُوزِ قِضَاوَتِ و نَابُودِى مَرْدُمَاى بِيْ خُدا نِگَاه

^۸ لیکن ای عزیزا، امی حقیقت از یاد شُمو نروه که دَ پیشِ خُداوند یگ روز رقم هزار سال آسته و هزار سال رقم یگ روز. ^۹ خُداوند دَ پوره کدونِ وعده خو دیر نمونه، رقمی که بعضی کسا گمان مونه که دیر موکنه، بلکه بلده از شُمو صبر مونه، چُون او نميخایه که کس نابود شنه، بلکه میخایه که پگ توبه کنه.

^{۱۰} مگم روز خُداوند رقم دُز آلی مییه. دَ امزو روز آسمونا قد غُرش آواز بلند از بین موره، اجسامِ فلکی ^{۱۱} ازی که تمامِ امزی چیزا دَ امزی طریق نابود مُوشه، پس شُمو چی رقم مردما باید بشید؟ شُمو باید دَ زندگی خُو مُقدّس و خُداپرست بشید، ^{۱۲} چیم دَ راهِ آمدونِ روزِ خُدا بشید و بلده آمدونِ شی کوشش کنید، امو روز باعثِ مُوشه که آسمونا در گرفته نابود شنه و عالم هستی دَ گرمی کلو ذوب شنه. ^{۱۳} لیکن مُطابقِ وعده ازو، مو دَ انتظارِ آسمونای نو و زمینِ نو آستی که جایگاهِ عدالت آسته.

^{۱۴} پس ای عزیزا، دَ حالیکه انتظارِ امزی چیزا ره میکشید، سخت کوشش کنید که دَ حُضورِ ازو بے لکه و بے عیب یافت شنید و صلح-و-آرامش دشته بشید. ^{۱۵} صبر-و-حوصله مولاى مو ره سببِ نجاتِ خو بدنید، امو رقم که برارِ عزیز مو پولس ام مُطابقِ حکمتی که دزو دده شده، بلده شُمو نوشته کد. ^{۱۶} او دَ تمامِ خط های خو دَ باره امزی چیزا توره مَوگيه. دزوا بعضی چیزا آسته که فامیدون شی سخت آسته و مردمای جاهل و سُست اراده

أونا ره غَلَطْ معنی مونه، امو رقم که قد دیگه نوشته های مُقَدَّس امی کار ره مونه و نابودی ره دَ بِلَه خُو میره.

^{۱۷} پس ای عزیزا، ازی که شُمو امی چیزا ره از پیش مُوفامید، احتیاط کُنید که دَ وسیله حیلَه-و-مَکَرِ آدمای شَریر گُمراه نَشْنید و از اُسْتواری-و-پایداری خُو سَقُوط نَکُنید، ^{۱۸} بلکه دَ فَبِض و شِنَاخَتِ مَولا و نِجَاتِ دِهِنْدِه مو عیسیٰ مَسِیح رُشد کُنید. بزرگی-و-جلال از آلی و تا اَبَدُالاباد ازو باد. آمین.